

La deuxième lettre de Paul aux Corinthiens

¹ Paul, apôtre de *Jésus-Christ, selon la volonté de Dieu, et Timothée, notre frère, à l'assemblée de Dieu qui est à Corinthe, avec tous les saints qui sont dans toute l'Achaïe. ² Grâce et paix à vous, de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ.

³ Béni soit le Dieu et Père de notre Seigneur Jésus-Christ, le Père des miséricordes et Dieu de toute consolation, ⁴ qui nous console dans toute notre affliction, afin que nous puissions consoler ceux qui sont dans quelque affliction, par la consolation dont nous sommes nous-mêmes consolés par Dieu. ⁵ En effet, comme les souffrances de Christ nous abondent, de même notre consolation abonde aussi par Christ. ⁶ Mais si nous sommes affligés, c'est pour votre consolation et votre salut. Si nous sommes consolés, c'est pour votre consolation, qui produit en vous la patience dans les mêmes souffrances que nous. ⁷ Notre espérance pour vous est inébranlable, sachant que, puisque vous avez part aux souffrances, vous avez aussi part à la consolation.

⁸ Nous ne voulons pas, en effet, vous laisser dans l'ignorance, frères, de l'épreuve qui nous est arrivée en Asie : nous avons été accablés au-delà de nos forces, au point de désespérer même

* **1:1** « Christ » signifie « Oint ».

de la vie. ⁹ Oui, nous avons eu nous-mêmes la sentence de mort au-dedans de nous-mêmes, afin que nous ne nous confiions pas en nous-mêmes, mais en Dieu qui ressuscite les morts, ¹⁰ qui nous a délivrés d'une si grande mort, et qui délivre, lui en qui nous avons mis notre espérance qu'il nous délivrera encore, ¹¹ vous aussi, vous vous associez en notre faveur par vos supplications, afin que, pour le don qui nous a été fait par l'intermédiaire de plusieurs, des remerciements soient rendus par plusieurs personnes en votre faveur.

¹² Car notre vantardise, c'est ceci : le témoignage de notre conscience que, dans la sainteté et la sincérité de Dieu, non dans la sagesse charnelle, mais dans la grâce de Dieu, nous nous sommes conduits dans le monde, et plus abondamment envers vous. ¹³ Car nous ne vous écrivons rien d'autre que ce que vous lisez ou même reconnaissez, et j'espère que vous reconnaîtrez jusqu'au bout - ¹⁴ comme vous nous avez aussi reconnus en partie - que nous sommes votre vantardise, comme vous êtes aussi la nôtre, au jour de notre Seigneur Jésus.

¹⁵ Dans cette confiance, j'étais résolu à venir d'abord chez toi, afin que tu en retires un second avantage, ¹⁶ à passer par toi en Macédoine, et de nouveau de Macédoine à venir chez toi, et à être envoyé par toi en voyage en Judée. ¹⁷ Quand j'ai conçu ces projets, ai-je fait preuve d'inconstance ? Ou bien les choses que je projette, les projette-je selon la chair, pour qu'il y ait chez moi des « oui, oui » et des « non, non » ?

¹⁸ Mais comme Dieu est fidèle, notre parole à votre égard n'a pas été « Oui et non ». ¹⁹ Car le Fils de Dieu, Jésus-Christ, que nous avons prêché parmi vous, moi, Silvain et Timothée, n'était pas « oui et non », mais en lui c'est « oui ». ²⁰ En effet, quel que soit le nombre des promesses de Dieu, le « oui » est en lui. C'est pourquoi aussi par lui est l' « Amen », à la gloire de Dieu par nous.

²¹ Or, celui qui nous a établis avec vous en Christ et nous a oints, c'est Dieu, ²² qui nous a aussi scellés et nous a donné l'acompte de l'Esprit dans nos cœurs.

²³ Mais j'appelle Dieu en témoignage de mon âme, que, pour vous épargner, je ne suis pas venu à Corinthe. ²⁴ Nous ne contrôlons pas votre foi, mais nous sommes compagnons de travail avec vous pour votre joie. Car vous tenez ferme dans la foi.

2

¹ Mais j'ai décidé pour moi-même de ne plus venir vers vous dans la tristesse. ² Car si je vous attriste, qui me réjouira, sinon celui que j'attriste ? ³ Et je vous ai écrit cela même, afin que, lorsque je viendrai, je ne sois pas attristé par ceux dont je dois me réjouir, ayant confiance en vous tous pour que ma joie soit partagée par vous tous. ⁴ Car c'est dans la détresse et l'angoisse du cœur que je vous ai écrit avec beaucoup de larmes, non pour vous affliger, mais pour vous faire connaître l'amour que j'ai si abondamment pour vous.

⁵ Mais si quelqu'un a causé de la peine, ce n'est pas à moi qu'il en a causé, mais en partie à vous tous, afin que je ne vous presse pas trop. ⁶ Ce châtement infligé par la multitude est suffisant pour un tel homme ; ⁷ c'est pourquoi, au contraire, vous devriez plutôt lui pardonner et le consoler, de peur qu'un tel homme ne soit englouti par sa trop grande tristesse. ⁸ C'est pourquoi je vous prie de confirmer votre amour pour lui. ⁹ C'est en effet dans ce but que j'ai aussi écrit, afin de connaître l'épreuve de vous, pour savoir si vous êtes obéissants en toutes choses. ¹⁰ Maintenant, moi aussi, je pardonne à quiconque vous pardonnez quelque chose. Car si j'ai pardonné quelque chose, c'est pour vous que je l'ai fait en présence du Christ, ¹¹ afin que Satan ne puisse pas prendre l'avantage sur nous, car nous n'ignorons pas ses desseins.

¹² Or, lorsque j'arrivai à Troas pour la Bonne Nouvelle du Christ, et qu'une porte me fut ouverte dans le Seigneur, ¹³ je n'avais aucun soulagement pour mon esprit, parce que je n'avais pas trouvé Tite, mon frère ; mais, prenant congé d'eux, je me rendis en Macédoine.

¹⁴ Or, grâces soient rendues à Dieu qui nous conduit toujours en triomphe dans le Christ, et qui révèle par nous en tout lieu l'odeur agréable de sa connaissance. ¹⁵ Car nous sommes une agréable odeur de Christ pour Dieu, pour ceux qui sont sauvés et pour ceux qui périssent : ¹⁶ pour les uns, une odeur de mort à la mort, pour les autres, une agréable odeur de vie à la vie.

Qui est suffisant pour ces choses ? ¹⁷ Car nous ne sommes pas comme tant d'autres, colportant la parole de Dieu. Mais comme de sincérité, comme de Dieu, devant Dieu, nous parlons en Christ.

3

¹ Reconnaissons-nous à nous recommander nous-mêmes ? Ou bien avons-nous besoin, comme certains, de lettres de recommandation à votre intention ou de votre part ? ² Vous êtes notre lettre, écrite dans nos cœurs, connue et lue par tous les hommes, ³ étant révélé que vous êtes une lettre du Christ, servie par nous, écrite non avec de l'encre, mais avec l'Esprit du Dieu vivant ; non dans des tables de pierre, mais dans des tables qui sont des cœurs de chair.

⁴ C'est par le Christ que nous avons cette confiance en Dieu, ⁵ non pas que nous soyons capables par nous-mêmes de rendre compte de quoi que ce soit comme venant de nous-mêmes ; mais notre suffisance vient de Dieu, ⁶ qui nous a aussi rendus suffisants comme serviteurs d'une nouvelle alliance, non de la lettre, mais de l'Esprit. Car la lettre tue, mais l'Esprit vivifie.

⁷ Mais si le service de la mort, écrit gravé sur des pierres, est venu avec gloire, de sorte que les enfants d'Israël ne pouvaient pas regarder avec constance le visage de Moïse, à cause de la gloire de son visage, qui passait, ⁸ le service de l'Esprit ne sera-t-il pas avec beaucoup plus de gloire ? ⁹ Car si le service de la condamnation a de la gloire, le service de la justice en a bien plus

en gloire. ¹⁰ Car, très certainement, ce qui a été rendu glorieux ne l'a pas été à cet égard, à cause de la gloire qui surpasse. ¹¹ Car si ce qui passe était avec gloire, à plus forte raison ce qui reste est dans la gloire.

¹² Ayant donc une telle espérance, nous avons une grande hardiesse de parole, ¹³ et non pas comme Moïse, qui mettait un voile sur son visage pour que les enfants d'Israël ne regardent pas avec fermeté la fin de ce qui passait. ¹⁴ Mais leur esprit s'est endurci, car jusqu'à ce jour, à la lecture de l'ancienne alliance, le même voile demeure, parce qu'en Christ il passe. ¹⁵ Mais jusqu'à ce jour, lorsqu'on lit Moïse, un voile reste sur leur cœur. ¹⁶ Mais dès que quelqu'un se tourne vers le Seigneur, le voile est enlevé. ¹⁷ Or le Seigneur est l'Esprit ; et là où est l'Esprit du Seigneur, là est la liberté. ¹⁸ Et nous tous, le visage non voilé, voyant la gloire du Seigneur comme dans un miroir, nous sommes transformés en une même image, de gloire en gloire, comme par le Seigneur, l'Esprit.

4

¹ C'est pourquoi, puisque nous avons ce ministère, de même que nous avons obtenu la miséricorde, nous ne faiblissons pas. ² Mais nous avons renoncé aux choses cachées de la honte, ne marchant pas par ruse et ne maniant pas la parole de Dieu avec tromperie, mais nous recommandant à la conscience de tout homme devant Dieu, par la manifestation de la vérité.

³ Si notre Bonne Nouvelle est voilée, elle l'est

aussi chez les mourants, ⁴ chez qui le dieu de ce monde a aveuglé l'intelligence des incrédules, afin que la lumière de la Bonne Nouvelle de la gloire du Christ, qui est l'image de Dieu, ne parût pas sur eux. ⁵ En effet, ce n'est pas nous-mêmes que nous prêchons, mais le Christ Jésus comme Seigneur, et nous-mêmes comme vos serviteurs à cause de Jésus, ⁶ car c'est Dieu qui a dit : « La lumière brillera des ténèbres », ^{*} qui a brillé dans nos cœurs pour donner la lumière de la connaissance de la gloire de Dieu sur le visage de Jésus-Christ.

⁷ Mais nous avons ce trésor dans des vases d'argile, afin que l'extrême grandeur de la puissance soit de Dieu et non de nous-mêmes. ⁸ Nous sommes pressés de toutes parts, mais non écrasés ; perplexes, mais non désespérés ; ⁹ poursuivis, mais non abandonnés ; abattus, mais non détruits ; ¹⁰ portant toujours dans le corps la condamnation à mort du Seigneur Jésus, afin que la vie de Jésus soit aussi manifestée dans notre corps. ¹¹ Car nous qui vivons, nous sommes toujours livrés à la mort à cause de Jésus, afin que la vie de Jésus soit aussi révélée dans notre chair mortelle. ¹² Ainsi donc, la mort agit en nous, mais la vie agit en vous.

¹³ Mais ayant le même esprit de foi, selon ce qui est écrit : « J'ai cru, et c'est pourquoi j'ai parlé. » ^{*} Nous croyons aussi, et c'est pourquoi nous parlons aussi, ¹⁴ sachant que celui qui a ressuscité le Seigneur Jésus nous ressuscitera

^{*} 4:6 Genèse 1.3 ^{*} 4:13 Psaume 116.10

aussi avec Jésus, et nous présentera avec vous. ¹⁵ Car tout cela est à cause de vous, afin que la grâce, étant multipliée par la multitude, fasse abonder les actions de grâces à la gloire de Dieu.

¹⁶ C'est pourquoi nous ne faiblissons pas ; mais, bien que notre personne extérieure se décompose, notre personne intérieure se renouvelle de jour en jour. ¹⁷ Car notre légère tribulation, qui est pour le moment, nous procure de plus en plus un poids éternel de gloire, ¹⁸ tandis que nous ne regardons pas aux choses visibles, mais à celles qu'on ne voit pas. Car les choses qu'on voit sont temporelles, mais les choses qu'on ne voit pas sont éternelles.

5

¹ Nous savons, en effet, que si la maison terrestre qui nous sert de tente est détruite, nous avons un édifice qui vient de Dieu, une maison non faite de main d'homme, éternelle, dans les cieux. ² C'est là, en effet, que nous gémissons, désirant ardemment être revêtus de la demeure qui est dans les cieux, ³ si toutefois, étant revêtus, nous ne devons pas être trouvés nus. ⁴ En effet, nous qui sommes dans cette tente, nous gémissons et nous sommes accablés, non que nous désirions être dépouillés, mais nous désirons être revêtus, afin que la vie engloutisse ce qui est mortel. ⁵ Or, celui qui nous a créés pour cela, c'est Dieu, qui nous a aussi donné l'acompte de l'Esprit.

⁶ C'est pourquoi nous sommes toujours confiants et nous savons que, pendant que nous

sommes chez nous dans le corps, nous sommes absents du Seigneur ; ⁷ car nous marchons par la foi et non par la vue. ⁸ Nous sommes courageux, dis-je, et nous voulons plutôt être absents du corps et être chez nous avec le Seigneur. ⁹ C'est pourquoi nous nous efforçons de lui être agréables, que nous soyons chez nous ou absents. ¹⁰ Car il faut que nous soyons tous révélés devant le tribunal du Christ, afin que chacun reçoive ce qui lui revient dans le corps selon ce qu'il a fait, en bien ou en mal.

¹¹ Connaissant donc la crainte du Seigneur, nous persuadons les hommes, mais nous sommes révélés à Dieu, et j'espère que nous sommes aussi révélés dans vos consciences. ¹² Car nous ne nous recommandons pas de nouveau à vous, mais nous parlons comme pour vous donner l'occasion de vous glorifier en notre faveur, afin que vous ayez de quoi répondre à ceux qui se glorifient en apparence et non dans le cœur. ¹³ Car si nous sommes hors de nous-mêmes, c'est pour Dieu. Et si nous sommes sobres d'esprit, c'est pour vous. ¹⁴ Car l'amour du Christ nous y contraint ; car nous jugeons ainsi : un seul est mort pour tous, donc tous sont morts. ¹⁵ Il est mort pour tous, afin que ceux qui vivent ne vivent plus pour eux-mêmes, mais pour celui qui, pour eux, est mort et ressuscité.

¹⁶ C'est pourquoi nous ne connaissons désormais personne selon la chair. Si nous avons connu le Christ selon la chair, maintenant nous ne le connaissons plus ainsi. ¹⁷ Ainsi, si quelqu'un est en Christ, il est une nouvelle

création. Les choses anciennes ont disparu. Voici, * toutes choses sont devenues nouvelles. ¹⁸ Or, tout vient de Dieu, qui nous a réconciliés avec lui par Jésus-Christ, et qui nous a confié le ministère de la réconciliation, ¹⁹ c'est-à-dire que Dieu a réconcilié le monde avec lui-même en Christ, sans leur imputer leurs fautes, et qu'il nous a confié la parole de la réconciliation.

²⁰ Nous sommes donc ambassadeurs au nom du Christ, comme si Dieu priait par nous : nous vous en supplions au nom du Christ, soyez réconciliés avec Dieu. ²¹ Car celui qui n'a pas connu le péché, il l'a fait devenir péché à notre place, afin que nous devenions en lui la justice de Dieu.

6

¹ Travaillant ensemble, nous vous supplions aussi de ne pas recevoir en vain la grâce de Dieu.

² Car il dit,

« A un moment acceptable, je vous ai écouté.

Au jour du salut, je t'ai aidé. » ✧

Voici, maintenant est le temps acceptable. Voici, maintenant est le jour du salut. ³ Nous ne donnons aucune occasion de chute en quoi que ce soit, afin que notre service ne soit pas blâmé, ⁴ mais nous nous recommandons en tout comme des serviteurs de Dieu : dans une grande persévérance, dans les afflictions, dans les privations, dans les détresses, ⁵ dans les

* **5:17** « Behold », de « ἰδοὺ », signifie regarder, prendre note, observer, voir ou fixer. Il est souvent utilisé comme une interjection. ✧ **6:2** Ésaïe 49.8

coups, dans les prisons, dans les émeutes, dans les travaux, dans les veilles, dans les jeûnes, ⁶ dans la pureté, dans la connaissance, dans la persévérance, dans la bonté, dans l'Esprit Saint, dans un amour sincère, ⁷ dans la parole de vérité, dans la puissance de Dieu, avec les armes de la justice à droite et à gauche, ⁸ par la gloire et le déshonneur, par la mauvaise et la bonne renommée, comme trompeurs et pourtant véridiques, ⁹ comme inconnus et pourtant bien connus, comme mourants et voici que nous vivons, comme punis et non tués, ¹⁰ comme affligés et pourtant toujours joyeux, comme pauvres et pourtant enrichissant beaucoup de gens, comme n'ayant rien et pourtant possédant toutes choses.

¹¹ Notre bouche est ouverte à vous, Corinthiens. Notre cœur s'est élargi. ¹² Vous n'êtes pas limités par nous, mais vous êtes limités par vos propres affections. ¹³ Maintenant, en retour - je parle comme à mes enfants - vous aussi, ouvrez vos cœurs.

¹⁴ Ne vous mettez pas sous un joug étranger avec les infidèles, car quel rapport y a-t-il entre la justice et l'iniquité ? Ou quelle est la communion de la lumière avec les ténèbres ? ¹⁵ Quel accord le Christ a-t-il avec Bélial ? Ou quelle part un croyant a-t-il avec un incroyant ? ¹⁶ Quel accord le temple de Dieu a-t-il avec les idoles ? Car vous êtes le temple du Dieu vivant. De même que Dieu a dit : « J'habiterai en eux et je marcherai en eux. Je serai leur Dieu et ils

seront mon peuple. » ☆ 17 C'est pourquoi
 "Sors du milieu d'eux,
 et soyez séparés, dit le Seigneur.
 Ne touchez à rien d'impur.
 Je vous recevrai. ☆

18 Je serai pour vous un Père.
 Vous serez pour moi des fils et des filles,
 dit le Seigneur Tout-Puissant. » ☆

7

1 Ayant donc ces promesses, bien-aimés, purifions-nous de toute souillure de la chair et de l'esprit, en perfectionnant la sainteté dans la crainte de Dieu.

2 Ouvrez vos cœurs à nous. Nous n'avons fait de tort à personne. Nous n'avons corrompu personne. Nous n'avons profité de personne. 3 Je ne dis pas cela pour vous condamner, car j'ai déjà dit que vous êtes dans notre cœur pour mourir ensemble et vivre ensemble. 4 Grande est la hardiesse de mes paroles à votre égard. Grande est ma vantardise en votre faveur. Je suis rempli de réconfort. Je déborde de joie dans toute notre affliction.

5 En effet, lorsque nous sommes entrés en Macédoine, notre chair n'était pas soulagée, mais nous étions affligés de toutes parts. Les combats étaient à l'extérieur. La peur était au dedans. 6 Cependant, celui qui console les humbles, Dieu, nous a consolés par la venue de Tite, 7 et non seulement par sa venue, mais

☆ 6:16 Lévitique 26.12 ; Jérémie 32.38 ; Ézéchiel 37.27 ☆ 6:17 Ésaïe 52.11 ; Ézéchiel 20.34,41 ☆ 6:18 2 Samuel 7.14 ; 7.8

encore par la consolation qu'il a reçue en vous, lorsqu'il nous a fait part de votre désir, de votre deuil et de votre zèle pour moi, de sorte que je me suis réjoui encore davantage.

⁸ Car si je vous ai attristé par ma lettre, je ne le regrette pas, bien que je l'aie regretté. Car je vois que ma lettre vous a attristés, quoique pour un temps seulement. ⁹ Je me réjouis maintenant, non pas que vous ayez été attristés, mais que vous ayez été attristés jusqu'à la repentance. Car vous avez été affligés pieusement, afin que vous ne souffriez par nous d'aucune perte. ¹⁰ Car la tristesse pieuse produit la repentance qui conduit au salut, lequel n'entraîne aucun regret. Mais la tristesse du monde produit la mort. ¹¹ Car voici, cette même chose, que vous avez été affligés d'une manière pieuse, quel soin sérieux cela a produit en vous. Oui, quelle défense, quelle indignation, quelle crainte, quel désir, quel zèle, quelle revendication ! En tout, vous vous êtes montrés purs dans cette affaire. ¹² Ainsi, si je vous ai écrit, ce n'est pas pour la cause de celui qui a fait le mal, ni pour la cause de celui qui a souffert le mal, mais pour que la sollicitude dont vous avez fait preuve à notre égard se révèle en vous devant Dieu. ¹³ C'est pourquoi nous avons été consolés. Dans notre consolation, nous nous sommes réjouis d'autant plus de la joie de Tite, que son esprit a été rafraîchi par vous tous. ¹⁴ Car si en quelque chose je me suis vanté auprès de lui en votre faveur, je n'ai pas été déçu. Mais, de même

que nous vous avons dit toutes choses en vérité, de même notre glorification que j'ai faite devant Tite s'est trouvée être la vérité. ¹⁵ Son affection est plus abondante envers vous, tandis qu'il se souvient de toute votre obéissance, comment avec crainte et tremblement vous l'avez reçu. ¹⁶ Je me réjouis de ce qu'en tout je suis confiant à votre égard.

8

¹ De plus, frères, nous vous faisons connaître la grâce de Dieu qui a été accordée dans les assemblées de Macédoine, ² comment, dans une dure épreuve de détresse, l'abondance de leur joie et leur profonde pauvreté ont abondé jusqu'à la richesse de leur générosité. ³ Car, selon leur pouvoir, je l'atteste, oui et au-delà de leur pouvoir, ils ont donné de leur propre chef, ⁴ nous suppliant avec beaucoup d'insistance de recevoir cette grâce et la communion dans le service des saints. ⁵ Cela ne s'est pas passé comme nous l'avions prévu, mais ils se sont d'abord donnés au Seigneur et à nous par la volonté de Dieu. ⁶ Nous avons donc exhorté Tite à achever en vous cette grâce, comme il l'avait commencée auparavant. ⁷ Or, comme vous abondez en toutes choses, dans la foi, dans la parole, dans la connaissance, dans tout ce qui est sérieux, et dans votre amour pour nous, faites en sorte que vous abondiez aussi dans cette grâce.

⁸ Je ne parle pas comme un commandement, mais comme une preuve, par le sérieux des

autres, de la sincérité de votre amour. ⁹ Car vous connaissez la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ, qui, bien que riche, s'est fait pauvre à cause de vous, afin que vous deveniez riches par sa pauvreté. ¹⁰ Voici le conseil que je vous donne : il est opportun que vous, qui avez commencé les premiers il y a un an, non seulement fassiez, mais encore ayez la volonté. ¹¹ Mais maintenant, achevez aussi de faire, afin que, comme il y a eu la volonté de faire, il y ait aussi l'achèvement selon votre capacité. ¹² En effet, si l'empressement est là, c'est en fonction de ce que vous avez, et non en fonction de ce que vous n'avez pas. ¹³ Ce n'est pas, en effet, pour que les autres soient soulagés et vous affligés, ¹⁴ mais pour qu'il y ait égalité. En effet, l'abondance dont vous disposez en ce moment comble leur manque, afin que leur abondance comble aussi votre manque, et qu'il y ait égalité. ¹⁵ Selon qu'il est écrit : « Celui qui amassait beaucoup ne manquait de rien, et celui qui amassait peu ne manquait de rien. » ☆

¹⁶ Mais grâces soient rendues à Dieu, qui met dans le cœur de Tite le même zèle pour vous. ¹⁷ En effet, il a bien accueilli notre exhortation, mais étant lui-même très sérieux, il est allé vers vous de son propre chef. ¹⁸ Nous avons envoyé avec lui le frère dont la louange de la Bonne Nouvelle est connue dans toutes les assemblées. ¹⁹ Non seulement cela, mais il a aussi été désigné par les assemblées pour voyager avec nous dans cette grâce, qui est servie par nous à la gloire

☆ 8:15 Exode 16.18

du Seigneur lui-même, et pour montrer notre empressement. ²⁰ Nous évitons cela, afin que personne ne nous blâme au sujet de cette abondance qui est administrée par nous. ²¹ Ayant égard aux choses honorables, non seulement aux yeux du Seigneur, mais aussi aux yeux des hommes. ²² Nous avons envoyé avec eux notre frère, dont nous avons souvent prouvé le sérieux en bien des choses, mais qui l'est encore plus maintenant, à cause de la grande confiance qu'il a en vous. ²³ Quant à Tite, il est mon associé et mon compagnon de travail pour vous. Quant à nos frères, ils sont les apôtres des assemblées, la gloire de Christ. ²⁴ Témoigne donc de ton amour pour eux devant les assemblées, et de notre vantardise en ta faveur.

9

¹ Il est en effet inutile que je vous écrive au sujet du service des saints, ² car je connais votre empressement, dont je me vante en votre nom à ceux de Macédoine, que l'Achaïe a été préparée depuis un an. Votre zèle en a suscité un très grand nombre. ³ Mais j'ai envoyé les frères pour que notre vantardise en votre faveur ne soit pas vaine à cet égard, afin que, comme je l'ai dit, vous soyez préparés, ⁴ de peur que, si quelqu'un de Macédoine y vient avec moi et vous trouve non préparés, nous (sans parler de vous) ne soyons déçus dans cette vantardise confiante. ⁵ J'ai donc pensé qu'il était nécessaire de prier les frères de vous précéder et d'organiser à l'avance le don généreux que

vous aviez promis auparavant, afin que ce don soit prêt par générosité et non par cupidité.

⁶ Sachez que celui qui sème avec parcimonie récoltera aussi avec parcimonie. Celui qui sème abondamment récoltera aussi abondamment.

⁷ Que chacun donne selon ce qu'il a décidé dans son cœur, sans réticence ni contrainte, car Dieu aime celui qui donne avec joie. ⁸ Et Dieu peut vous faire abonder toute grâce, afin que, disposant toujours de toute suffisance en toutes choses, vous abondiez pour toute bonne œuvre.

⁹ Selon qu'il est écrit,

« Il a dispersé les gens. Il a donné aux pauvres.

Sa justice demeure à jamais. » ✧

¹⁰ Or, que celui qui fournit la semence au semeur et le pain pour la nourriture, fournisse et multiplie votre semence pour les semailles, et augmente les fruits de votre justice, ¹¹ vous enrichissant en tout pour toute la générosité qui produit les actions de grâces à Dieu par nous.

¹² En effet, la libéralité dont vous vous acquittez, non seulement comble les manques parmi les saints, mais encore abonde en actions de grâces envers Dieu, ¹³ car, par la preuve qu'elle apporte, ils glorifient Dieu pour l'obéissance de votre confession à la Bonne Nouvelle du Christ et pour la générosité de votre contribution à leur égard et à l'égard de tous, ¹⁴ tandis qu'eux-mêmes, en vous suppliant, aspirent à vous à cause de l'immense grâce de Dieu en vous. ¹⁵ Grâces soient rendues à Dieu pour son don ineffable !

10

¹ Or, moi Paul, je vous en conjure par l'humilité et la douceur du Christ, moi qui, en votre présence, suis humble parmi vous, mais qui, absent, suis hardi envers vous. ² Oui, je vous prie de faire en sorte que, lorsque je suis présent, je ne fasse pas preuve de courage avec l'assurance avec laquelle j'entends m'enhardir contre quelques-uns, qui considèrent que nous marchons selon la chair. ³ Car, bien que nous marchions selon la chair, nous ne combattons pas selon la chair ; ⁴ car les armes de notre combat ne sont pas celles de la chair, mais elles sont puissantes devant Dieu pour renverser les forteresses, ⁵ pour renverser les imaginations et toute hauteur qui s'élève contre la connaissance de Dieu, et pour amener toute pensée captive à l'obéissance de Christ, ⁶ étant prêts à venger toute désobéissance, quand votre obéissance sera complète.

⁷ Regardes-tu les choses seulement comme elles apparaissent devant toi ? Si quelqu'un croit en lui-même qu'il est à Christ, qu'il considère de nouveau en lui-même que, comme il est à Christ, nous aussi nous sommes à Christ. ⁸ Car si je me vante un peu de notre autorité, que le Seigneur a donnée pour vous édifier et non pour vous abattre, je n'en aurai pas honte, ⁹ afin qu'il ne semble pas que je veuille vous effrayer par mes lettres. ¹⁰ Car, disent-ils, « ses lettres ont du poids et de la force, mais sa présence corporelle est faible, et sa parole est méprisée ».

¹¹ Qu'une telle personne considère ceci : ce que

nous sommes en paroles par lettres quand nous sommes absents, nous le sommes aussi en actes quand nous sommes présents.

¹² Car nous n'osons pas nous dénombrer ni nous comparer à certains de ceux qui se recommandent. Mais eux-mêmes, se mesurant à eux-mêmes, et se comparant à eux-mêmes, sont sans intelligence. ¹³ Mais nous ne nous vanterons pas au-delà des limites convenables, mais dans les limites que Dieu nous a assignées, et qui vont jusqu'à vous. ¹⁴ Car nous ne nous étendons pas trop, comme si nous n'étions pas parvenus jusqu'à vous. En effet, nous sommes allés jusqu'à vous avec la Bonne Nouvelle de Christ, ¹⁵ sans nous vanter outre mesure du travail d'autrui, mais en espérant qu'à mesure que votre foi grandira, nous serons abondamment élargis par vous dans notre sphère d'influence, ¹⁶ afin d'annoncer la Bonne Nouvelle jusqu'aux régions situées au-delà de vous, sans nous vanter de ce qu'un autre a déjà fait. ¹⁷ Mais « que celui qui se glorifie se glorifie dans le Seigneur ». ✧ ¹⁸ Car ce n'est pas celui qui se vante qui est approuvé, mais celui que le Seigneur vante.

11

¹ Je voudrais que vous me supportiez avec un peu de folie, mais vous me supportez. ² Car je suis jaloux de vous d'une jalousie pieuse. Car je t'ai promise en mariage à un seul époux, afin de te présenter au Christ comme une vierge pure. ³ Mais je crains que, de même que le serpent

✧ **10:17** Jérémie 9.24

a séduit Ève par sa ruse, de même vos esprits ne soient corrompus de la simplicité qui est en Christ. ⁴ Car si celui qui vient prêche un autre Jésus que nous n'avons pas prêché, ou si vous recevez un autre esprit que vous n'avez pas reçu, ou une autre « bonne nouvelle » que vous n'avez pas acceptée, vous vous en accommoderez fort bien. ⁵ Car j'estime que je ne suis pas du tout en retard sur les meilleurs apôtres. ⁶ Si je suis peu doué pour la parole, je ne le suis pas pour la connaissance. Non, de toutes les manières, nous vous avons été révélés en toutes choses.

⁷ Ou bien ai-je commis un péché en m'abaissant moi-même pour vous élever, parce que je vous ai annoncé gratuitement la Bonne Nouvelle de Dieu ? ⁸ J'ai dépouillé d'autres assemblées, en prenant leur salaire pour vous servir. ⁹ Lorsque j'étais présent parmi vous et que j'étais dans le besoin, je n'étais à la charge de personne, car les frères, venus de Macédoine, ont pourvu à la mesure de mon besoin. En tout, je me suis gardé d'être un fardeau pour vous, et je continuerai à le faire. ¹⁰ Comme la vérité du Christ est en moi, personne ne m'empêchera de me vanter ainsi dans les régions de l'Achaïe. ¹¹ Pourquoi ? Parce que je ne vous aime pas ? Dieu le sait.

¹² Mais ce que je fais, je continuerai à le faire, afin de couper l'occasion à ceux qui désirent une occasion, afin que, dans ce dont ils se vantent, ils soient reconnus comme nous. ¹³ Car de tels hommes sont de faux apôtres, des ouvriers trompeurs, se faisant passer pour les apôtres

de Christ. ¹⁴ Et ce n'est pas étonnant, car même Satan se fait passer pour un ange de lumière. ¹⁵ Ce n'est donc pas une grande chose si ses serviteurs se font aussi passer pour des serviteurs de la justice, dont la fin sera conforme à leurs œuvres.

¹⁶ Je le répète, que personne ne me trouve insensé. Mais si c'est le cas, recevez-moi comme insensé, afin que moi aussi je me glorifie un peu.

¹⁷ Ce que je dis, je ne le dis pas selon le Seigneur, mais comme une folie, dans cette assurance de la vantardise. ¹⁸ Puisque plusieurs se glorifient selon la chair, je me glorifierai aussi. ¹⁹ Car vous supportez volontiers les insensés, étant sages.

²⁰ Car vous supportez l'homme qui vous asservit, qui vous dévore, qui vous emmène en captivité, qui s'exalte, qui vous frappe au visage. ²¹ A ma grande honte, je parle comme si nous avions été faibles. Mais de quelque manière que quelqu'un soit audacieux (je parle en insensé), je le suis aussi.

²² Sont-ils des Hébreux ? Moi aussi. Sont-ils Israélites ? Je le suis aussi. Sont-ils les descendants* d'Abraham ? Moi aussi. ²³ Sont-ils des serviteurs du Christ ? (Je le suis davantage : plus de travaux, plus de prisons, plus de coups, et plus de morts. ²⁴ Cinq fois, j'ai reçu des Juifs quarante coups de bâton moins un. ²⁵ Trois fois, j'ai été battu de verges. Une fois, j'ai été lapidé. Trois fois j'ai fait naufrage. J'ai passé une nuit et un jour dans les profondeurs. ²⁶ J'ai été souvent en voyage, dans les périls des fleuves, dans les périls des brigands, dans les périls de

* 11:22 ou, semence

mes compatriotes, dans les périls des païens, dans les périls de la ville, dans les périls du désert, dans les périls de la mer, dans les périls des faux frères ; ²⁷ dans le travail et l'ouvrage, dans les veilles fréquentes, dans la faim et la soif, dans les jeûnes fréquents, dans le froid et la nudité.

²⁸ Outre ces choses extérieures, il y a ce qui me presse chaque jour : l'inquiétude pour toutes les assemblées. ²⁹ Qui est faible, et je ne le suis pas ? Qui est amené à trébucher, et je ne brûle pas d'indignation ?

³⁰ S'il faut que je me glorifie, je me glorifierai de ce qui concerne ma faiblesse. ³¹ Le Dieu et Père du Seigneur Jésus-Christ, celui qui est béni à jamais, sait que je ne mens pas. ³² A Damas, le gouverneur du roi Arétas, qui gardait la ville, voulut m'arrêter. ³³ On m'a fait descendre dans une corbeille par une fenêtre près de la muraille, et j'ai échappé à ses mains.

12

¹ Il ne m'est sans doute pas utile de me vanter, mais j'aurai des visions et des révélations du Seigneur. ² Je connais un homme en Christ qui a été enlevé au troisième ciel il y a quatorze ans - que ce soit dans le corps, je ne sais pas, ou que ce soit hors du corps, je ne sais pas ; Dieu le sait. ³ Je connais un tel homme (qu'il soit dans le corps, ou hors du corps, je ne sais pas ; Dieu le sait), ⁴ qui a été enlevé dans le paradis et a entendu des paroles inexprimables, qu'il n'est pas permis à un homme de prononcer. ⁵ Je me

glorifierai en faveur d'un tel homme, mais je ne me glorifierai pas en mon nom, si ce n'est dans mes faiblesses. ⁶ Car si je voulais me vanter, je ne serais pas stupide, car je dirais la vérité. Mais je m'abstiens, afin que personne ne pense de moi autre chose que ce qu'il voit en moi ou entend de moi. ⁷ A cause de l'immensité des révélations, afin que je ne sois pas exalté outre mesure, une épine dans la chair m'a été donnée : un messenger de Satan pour me tourmenter, afin que je ne sois pas exalté outre mesure. ⁸ A propos de cette chose, j'ai supplié trois fois le Seigneur qu'elle s'éloigne de moi. ⁹ Il m'a dit : « **Ma grâce te suffit, car ma puissance s'accomplit dans la faiblesse.** » J'aime donc mieux me glorifier de mes faiblesses, afin que la puissance de Christ repose sur moi.

¹⁰ C'est pourquoi je prends plaisir aux faiblesses, aux blessures, aux nécessités, aux persécutions et aux détresses, à cause de Christ. Car c'est quand je suis faible que je suis fort.

¹¹ Je suis devenu fou en me vantant. Vous m'avez contraint, car c'est vous qui auriez dû me recommander, car je ne suis en rien inférieur aux meilleurs apôtres, bien que je ne sois rien.

¹² En effet, les signes d'un apôtre ont été opérés parmi vous avec persévérance, par des signes, des prodiges et des miracles. ¹³ En quoi, en effet, avez-vous été rendus inférieurs au reste des assemblées, si ce n'est que je n'ai pas été moi-même un poids pour vous ? Pardonnez-moi cette faute !

¹⁴ Voici, c'est la troisième fois que je suis prêt

à venir chez vous, et je ne serai pas un fardeau pour vous ; car je ne cherche pas vos biens, mais vous. Car ce ne sont pas les enfants qui doivent épargner pour les parents, mais les parents pour les enfants. ¹⁵ Je dépenserai et serai dépensé très volontiers pour vos âmes. Si je vous aime plus abondamment, suis-je moins aimé ? ¹⁶ Même ainsi, je ne vous ai pas accablé moi-même. Mais vous pourriez dire qu'étant rusé, je vous ai pris par la ruse. ¹⁷ Ai-je profité de vous par quelqu'un de ceux que je vous ai envoyés ? ¹⁸ J'ai exhorté Tite, et j'ai envoyé le frère avec lui. Titus a-t-il profité de vous ? Ne marchions-nous pas dans le même esprit ? N'avons-nous pas marché dans les mêmes pas ?

¹⁹ Encore une fois, pensez-vous que nous nous excusons auprès de vous ? C'est devant Dieu que nous parlons en Christ. Mais toutes choses, bien-aimés, sont pour votre édification. ²⁰ Car je crains que peut-être, quand je viendrai, je ne vous trouve pas comme je le veux, et que je ne sois trouvé par vous comme vous ne le désirez pas, que peut-être il y ait des querelles, des jalousies, des accès de colère, des factions, des calomnies, des murmures, des pensées orgueilleuses, ou des émeutes, ²¹ qu'à nouveau, quand je viendrai, mon Dieu m'humiliera devant vous, et je porterai le deuil de beaucoup de ceux qui ont péché auparavant, et qui ne se sont pas repentis de l'impureté, de l'immoralité sexuelle et de la luxure qu'ils ont commises.

13

¹ C'est la troisième fois que je viens vers vous. « Toute parole sera établie par la bouche de deux ou trois témoins. » ✧ ² J'ai averti précédemment, et j'avertis de nouveau, comme lorsque j'étais présent la seconde fois, ainsi maintenant, étant absent, j'écris à ceux qui ont péché auparavant et à tous les autres que, si je reviens, je ne les épargnerai pas, ³ puisque vous cherchez une preuve du Christ qui parle en moi, qui n'est pas faible, mais qui est puissant en vous.

⁴ En effet, il a été crucifié par la faiblesse, mais il vit par la puissance de Dieu. Car nous aussi, nous sommes faibles en lui, mais nous vivons avec lui par la puissance de Dieu envers vous.

⁵ Examinez-vous vous-mêmes, pour savoir si vous êtes dans la foi. Examinez votre propre personne. Ou bien ne savez-vous pas, en ce qui concerne votre propre personne, que Jésus-Christ est en vous ? à moins que vous ne soyez disqualifiés. ⁶ Mais j'espère que vous saurez que nous ne sommes pas disqualifiés.

⁷ Or, je prie Dieu que vous ne fassiez pas le mal ; non pas que nous paraissions approuvés, mais que vous fassiez ce qui est honorable, bien que nous paraissions avoir échoué. ⁸ Car nous ne pouvons rien faire contre la vérité, mais pour la vérité. ⁹ Car nous nous réjouissons quand nous sommes faibles et que vous êtes forts. Nous prions aussi pour cela : que vous deveniez parfaits. ¹⁰ C'est pourquoi j'écris ces choses en

✧ 13:1 Deutéronome 19.15

mon absence, afin de ne pas être trop sévère en ma présence, selon l'autorité que le Seigneur m'a donnée pour édifier et non pour démolir.

¹¹ Enfin, frères, réjouissez-vous ! Soyez parfaits. Soyez réconfortés. Ayez le même esprit. Vivez en paix, et le Dieu d'amour et de paix sera avec vous. ¹² Saluez-vous les uns les autres par un saint baiser.

¹³ Tous les saints vous saluent.

¹⁴ Que la grâce du Seigneur Jésus-Christ, l'amour de Dieu et la communion du Saint-Esprit soient avec vous tous. Amen.

Sainte Bible libre pour le monde
The Holy Bible in French, Sainte Bible Libre pour le
monde translation

Public Domain

Language: français (French)

Translation by: David Williams

Contributor: Michael Paul Johnson

Domaine Public

Il s'agit d'un brouillon de traduction. Il est en cours de relecture et d'édition. Si vous trouvez des erreurs, veuillez nous en informer à <https://eBible.org/cgi-bin/contact.cgi>.

This is a draft translation. It is being proofread and edited. If you find errors, please let us know at <https://eBible.org/cgi-bin/contact.cgi>.

2022-11-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 11 Nov 2022

571c41a7-07bb-5560-aeec-f90c77fce072